



Galaxy® 170 Stacking Stand

Guia de instalação

Copyright © 2015 Eppendorf AG, Germany. No part of this publication may be reproduced without the prior permission of the copyright owner.

The company reserves the right to change information in this document without notice. Updates to information in this document reflect our commitment to continuing product development and improvement.

Eppendorf® and the Eppendorf logo are registered trademarks of Eppendorf AG, Germany.

Galaxy® is a registered trademark of Eppendorf, Inc., USA.

Trademarks are not marked in all cases with TM ® in this manual.

1 Indicações de uso
1.1 Opções de pedido



ATENÇÃO! Risco de lesão corporal e danos ao equipamento

A incubadora ou incubadoras podem tombar se não estiverem fixas com um trinco de segurança.

- ▶ Cada incubadora ou o conjunto de duas incubadoras empilhadas em um suporte de empilhamento devem ser fixados à parede com um trinco de segurança.

A tabela seguinte apresenta as opções disponíveis para pedido para o suporte de empilhamento. Contate o departamento de vendas da Eppendorf para obter informações para pedido.

Descrição	
Apenas estrutura de empilhamento superior	6710 070.200
Apenas estrutura de empilhamento inferior (com rodízios)	6710 070.219
Kit de fixação (trinco de segurança)	6710 070.235

2 **Segurança**

2.1 Utilização de acordo com a finalidade

O suporte de empilhamento superior e inferior é projetado para o empilhamento de duas incubadoras Galaxy 170. O suporte de empilhamento não se destina ao transporte.

A estrutura de empilhamento superior e inferior têm de ser adquiridas em separado.

Antes de utilizar o suporte de empilhamento, leia e siga as seguintes instruções gerais de segurança.



CUIDADO! Risco de lesão corporal

- ▶ São necessárias, pelo menos, quatro pessoas para levantar com segurança a 170 incubator.



ATENÇÃO! Superfícies irregulares e obstáculos podem provocar a queda do conjunto empilhado, podendo provocar lesões no pessoal

- ▶ Deve proceder com cuidado na movimentação de incubadoras empilhadas.



CUIDADO! Lesões pessoais e danos ao equipamento

- ▶ Para levantar use os manípulos de levantamento fornecidos com a incubadora.
 - ▶ NUNCA levante a incubadora pela porta, pois isso pode causar danos.
-

3 Estrutura de empilhamento inferior

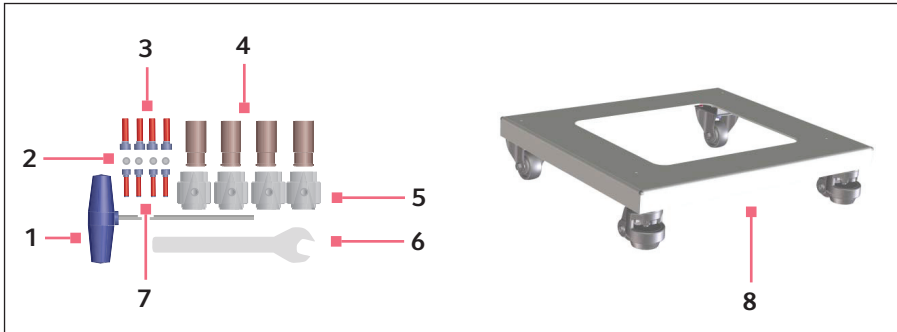
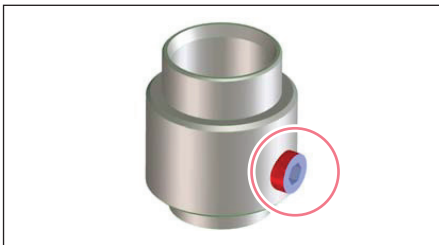


Fig. 3-1: Conjunto de estrutura de empilhamento inferior

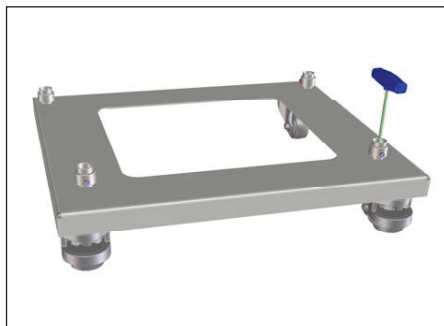
- | | |
|----------------------------|--------------------------------------|
| 1 Chave Allen | 5 (4) Suportes |
| 2 (4) Parafusos de fixação | 6 Chave inglesa |
| 3 (4) Parafuso M8x30 | 7 (4) Parafusos M6x25 |
| 4 (4) Pinos de centragem | 8 Estrutura de empilhamento inferior |

3.1 Instalando a estrutura de empilhamento inferior

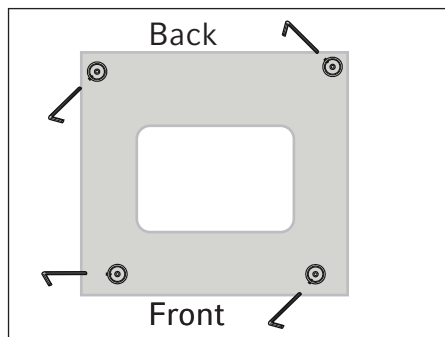


1. Atarraxe um parafuso de fixação em cada suporte.

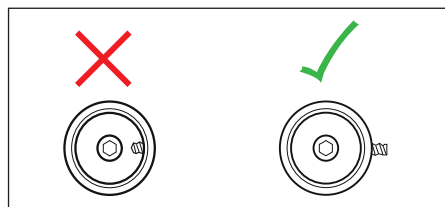
6 Estrutura de empilhamento inferior
Galaxy® 170 Stacking Stand
Português (PT)



2. Atarraxe os suportes à estrutura de empilhamento com os parafusos M6x25.



3. Certifique-se de que os parafusos de fixação estão orientados conforme indicado no desenho (para acesso mais fácil durante o aperto).

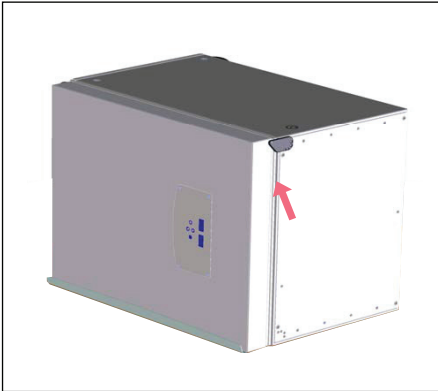


4. Desatarraxe os parafusos de fixação de forma que não fiquem salientes no interior dos suportes.

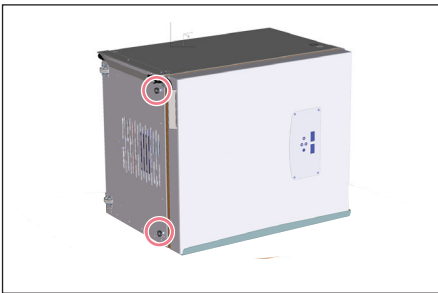


CUIDADO! Cargas pesadas

- ▶ Tenha atenção a seus dedos quando colocar a incubadora de lado.
- ▶ São necessárias duas pessoas para inclinar e levantar a incubadora.
- ▶ Segure a incubadora pelos lados e extremidades. **NÃO** segure a incubadora pela porta.

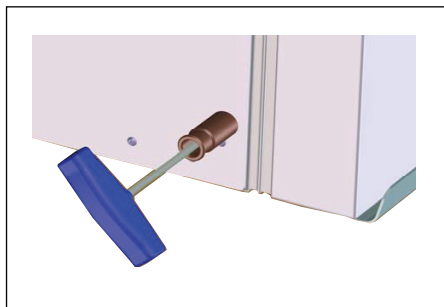


5. Esvazie a incubadora que se encontra colocada sobre a estrutura de empilhamento inferior. Remova as prateleiras e racks de prateleiras.
6. Desconecte a incubadora da alimentação de gás e da fonte de alimentação.
7. Coloque um papelão ou um cobertor junto da incubadora. Incline a incubadora cuidadosamente para o lado no qual abrem as portas (para que a porta não abra).
As dobradiças da porta devem estar no topo.

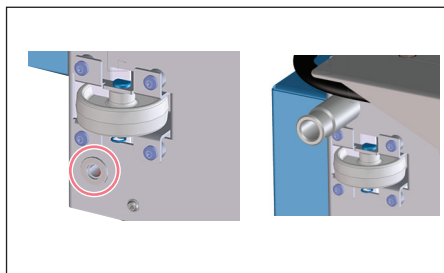


8. Remova os pés frontais da incubadora.
Se tiver uma incubadora com pés traseiros, remova os pés traseiros também.

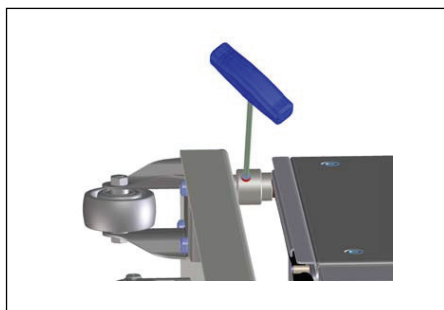
8 Estrutura de empilhamento inferior
Galaxy® 170 Stacking Stand
Português (PT)



9. Instale 2 pinos de centragem nos orifícios com os parafusos M8×30 no local onde se encontravam os pés.



10. Instale 2 pinos de centragem nos orifícios localizados junto dos rodízios (se presentes) com os outros dois parafusos M8×30.



11. Monte a estrutura de empilhamento inferior com os suportes nos pinos de centragem na incubadora.
12. Aperte os parafusos de fixação nos suportes.
13. **Se a estrutura de empilhamento superior estiver sendo instalada**, monte os suportes da estrutura de empilhamento superior no topo da incubadora (aqui *Instalando a estrutura de empilhamento superior na pág. 13*). Isso facilitará colocar a incubadora na vertical usando os suportes como asas.



ATENÇÃO! Risco de lesão e danos ao equipamento.

- ▶ Verifique que os parafusos de fixação estão apertados suficientemente. Se não estiverem bem apertados, a incubadora pode "saltar" para fora dos suportes.



14. Aperte os parafusos de fixação nos suportes.

15. Levante a incubadora para uma posição vertical.

3.2 Fixando uma incubadora à parede

Requisito

- Conjunto de fixação de segurança (N.º pedido 6710 070.235)



ATENÇÃO! Risco de lesão corporal e danos ao equipamento

A incubadora ou incubadoras podem tombar se não estiverem fixas com um trinco de segurança.

- ▶ Cada incubadora ou o conjunto de duas incubadoras empilhadas em um suporte de empilhamento devem ser fixados à parede com um trinco de segurança.

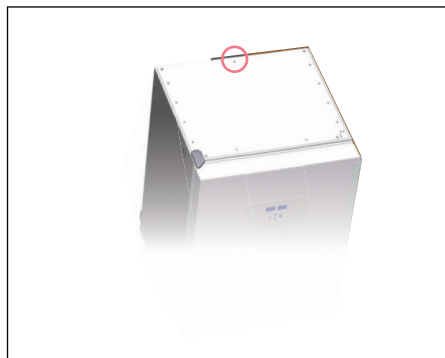
Estrutura de empilhamento inferior

Galaxy® 170 Stacking Stand

Português (PT)



1. Desconecte as partes superior (1) e inferior (4) do trinco de segurança magnético. Separe a parte (3) da parte (2) e coloque-as de lado.



2. Remova o parafuso no lado superior da incubadora, em direção à parte traseira.



3. Fixe a parte inferior do trinco de segurança e uma arruela à incubadora com o mesmo parafuso.

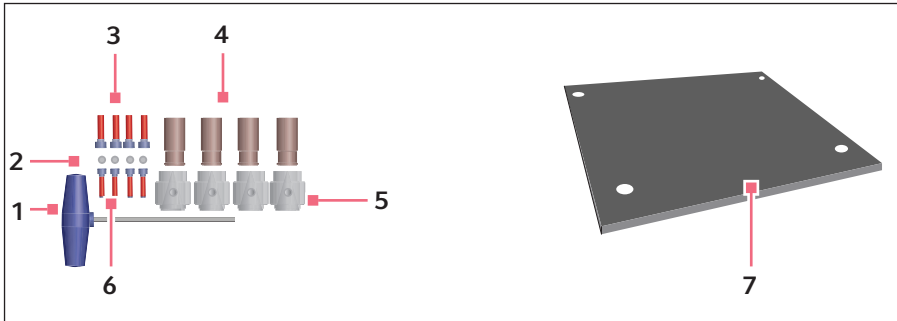


4. Fixe a outra parte do trinco de segurança na parede. O parafuso deve ter um torque mínimo de desengate de 250 N (~25 kg).



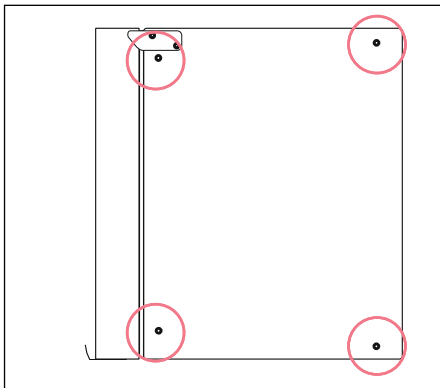
5. Desloque a incubadora para o respetivo lugar.
6. Junte as duas partes do conector magnético.
7. Aperte a tira. Não aperte em excesso.

4 Suporte de empilhamento superior



- | | |
|----------------------------|--------------------------------------|
| 1 Chave Allen | 5 (4) Suportes |
| 2 (4) Parafusos de fixação | 6 (4) Parafusos M6x25 |
| 3 (4) Parafuso M8x30 | 7 Estrutura de empilhamento superior |
| 4 (4) Pinos de centragem | |

4.1 Instalando a estrutura de empilhamento superior

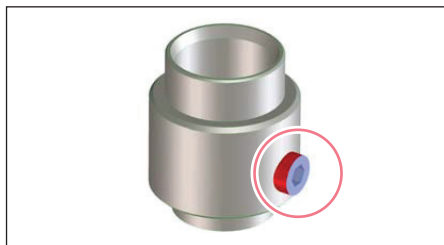


1. Remova as tampas roscadas do topo da incubadora inferior.

Suporte de empilhamento superior

Galaxy ® 170 Stacking Stand

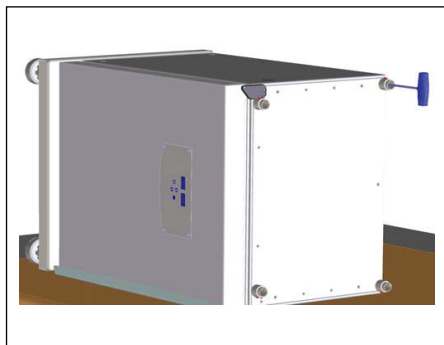
Português (PT)



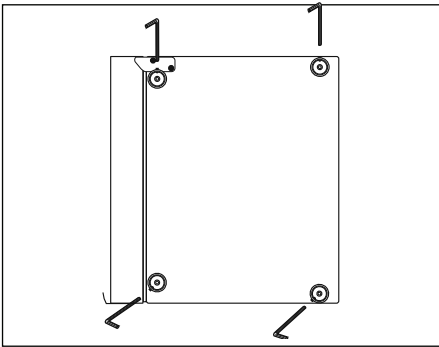
2. Atarraxe um parafuso de fixação em cada suporte.

**CUIDADO! Cargas pesadas.**

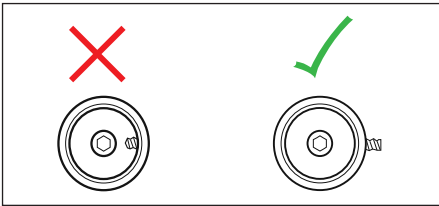
- ▶ Tenha atenção a seus dedos quando colocar a incubadora de lado.
- ▶ São necessárias duas pessoas para inclinar e levantar a incubadora.
- ▶ Segure a incubadora pelas extremidades laterais e superiores. NÃO segure a incubadora pela porta.



3. Atarraxe os suportes no topo da incubadora inferior com os parafusos M6x25.

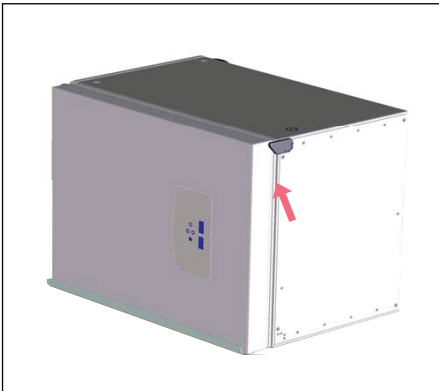


4. Certifique-se de que os parafusos de fixação estão orientados conforme indicado no desenho (para acesso mais fácil durante o aperto).



5. Atarraxe o parafuso de fixação de forma que não fique saliente no interior do suporte.

6. Se a estrutura de empilhamento inferior estiver montada, coloque a incubadora inferior na vertical usando os suportes instalados como asas.



7. Esvazie a incubadora superior e remova as prateleiras e racks de prateleiras.

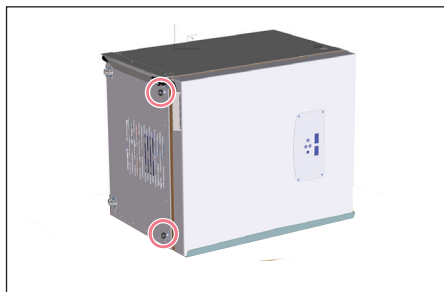
8. Desconecte da fonte de alimentação.

9. Coloque um papelão ou um cobertor junto da incubadora. Vire a incubadora cuidadosamente para o lado no qual abrem as portas (para que a porta não abra). As dobradiças devem estar no topo.

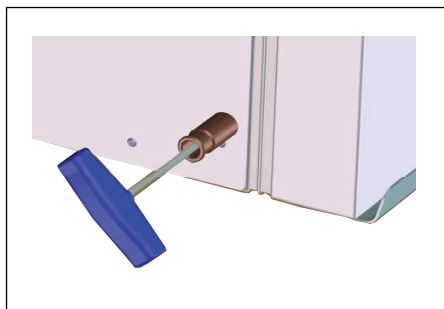
Suporte de empilhamento superior

Galaxy® 170 Stacking Stand

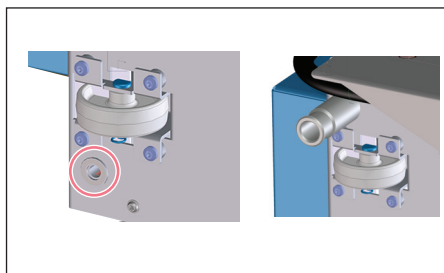
Português (PT)



10. Remova os pés frontais da incubadora superior. Se tiver pés traseiros, remova-os também.

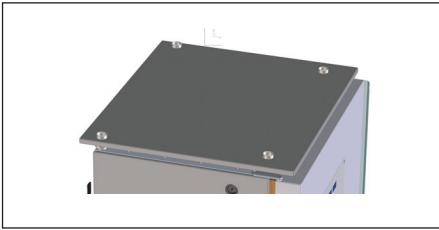


11. Instale dois pinos de centragem nos orifícios dos pés frontais com os parafusos M8x80.

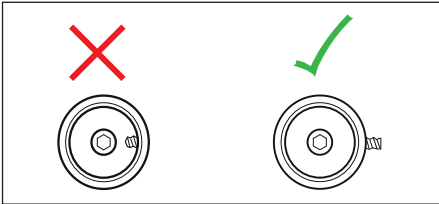


12. Instale 2 pinos de centragem nos orifícios localizados junto dos rodízios (se presentes) com os outros dois parafusos M8x30.

13. Levante a incubadora para uma posição vertical.



14. Coloque a estrutura de empilhamento inferior em cima da incubadora superior. Certifique-se de que os suportes estão inseridos nos orifícios da estrutura de empilhamento.



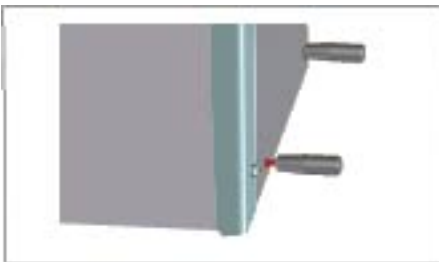
15. Certifique-se de que os parafusos de fixação não fiquem salientes nos suportes montados na incubadora inferior de forma que os pinos de centragem deslizem facilmente para dentro dos suportes.

**ATENÇÃO! Cargas pesadas.**

- ▶ São necessárias 4 pessoas para levantar a incubadora superior para cima da incubadora inferior.
- ▶ Uma pessoa é necessária para guiar os pinos de centragem da incubadora superior para dentro dos suportes da incubadora inferior.

**CUIDADO! Perigo de cortes nas mãos.**

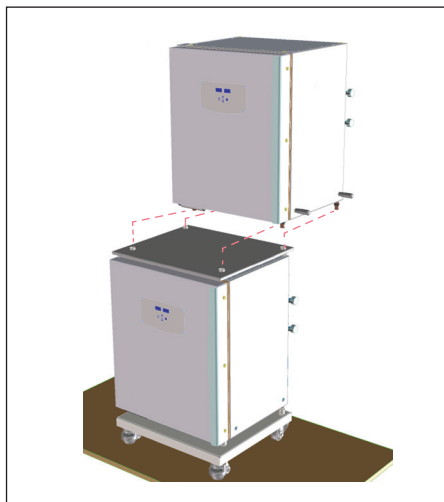
- ▶ Tenha muito cuidado ao guiar os pinos de centragem para dentro dos suportes.



16. Instale as 4 asas na incubadora superior.

**CUIDADO! Risco de lesão**

- Certifique-se de que suas mãos não estão no espaço intermediário à medida que a incubadora é baixada.



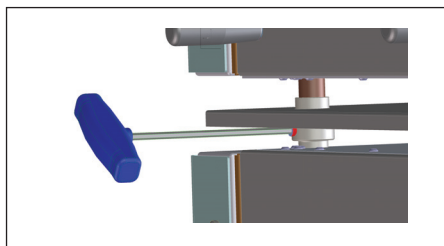
17. Levante a incubadora superior.

18. Guie os pinos de centragem da incubadora superior para os suportes da incubadora inferior.

19. Deixe os pinos de centragem deslizar para dentro dos suportes.

**ATENÇÃO! Risco de lesão e danos ao equipamento.**

- Verifique que os parafusos de fixação estão apertados suficientemente. Se não estiverem bem apertados, a incubadora pode "saltar" para fora dos suportes.



20. Aperte os parafusos de fixação de cada suporte da incubadora inferior.

21. Remova as 4 asas.

4.2 Fixando incubadoras empilhadas na parede

Requisito

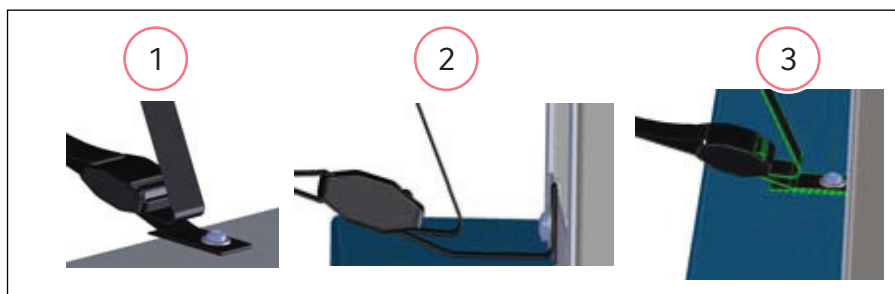
- Conjunto de fixação de segurança (N.º pedido 6710 070.235)



ATENÇÃO! Risco de lesão corporal e danos ao equipamento

A incubadora ou incubadoras podem tombar se não estiverem fixas com um trinco de segurança.

- ▶ Cada incubadora ou o conjunto de duas incubadoras empilhadas em um suporte de empilhamento devem ser fixados à parede com um trinco de segurança.



1. Desaparafuse um dos seguintes parafusos: (1) o parafuso no topo da incubadora, (2) o parafuso na parte traseira da incubadora por cima da bandeja de manutenção ou (3) o parafuso no topo da bandeja de manutenção.



2. Fixe a parte inferior do trinco de segurança (4) com o parafuso e a arruela, que foi retirada, no mesmo orifício. Use apenas um orifício da tira.



3. Fixe a outra parte do trinco de segurança na parede. O parafuso deve ter um torque mínimo de desengate de 250 N (~25 kg).



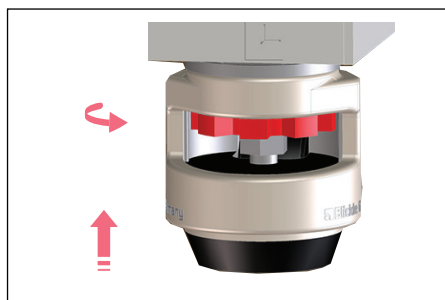
ATENÇÃO! Risco de lesões graves durante a movimentação. As incubadoras podem tombar.

- ▶ São necessárias 2 pessoas treinadas para a movimentação das incubadoras.
- ▶ Não exerça força excessiva durante a movimentação.

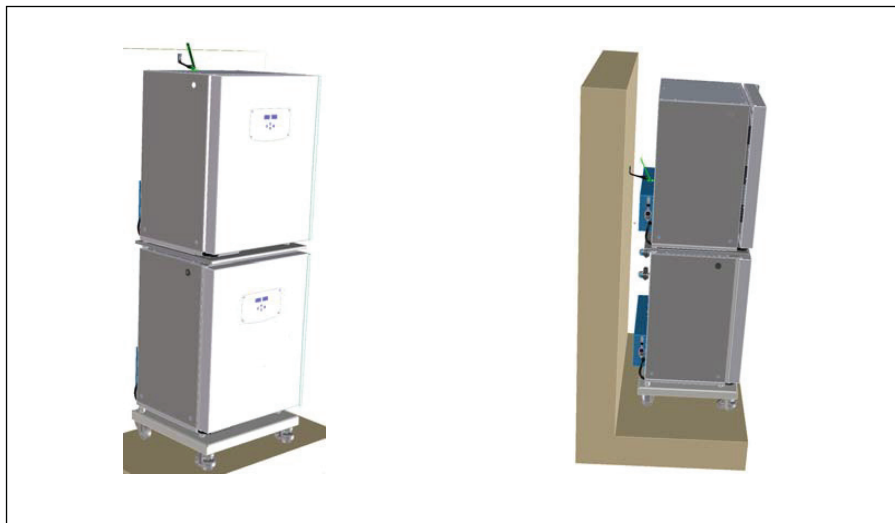


CUIDADO! Risco de lesões durante a movimentação.

- ▶ Certifique-se de que as portas estão fechadas durante a movimentação da incubadora.
- ▶ Mantenha as mãos afastadas dos bordos da incubadora.



4. Ajuste os pés estabilizadores da estrutura inferior de forma a estarem na posição mais elevada e deixe as rodas do rodízio rolar livremente.



5. Desloque as incubadoras empilhadas para o respetivo lugar.
6. Junte as duas partes do conector magnético.
7. Aperte a tira (não demasiado apertada).

5 Adicionando uma estrutura de empilhamento superior adicional

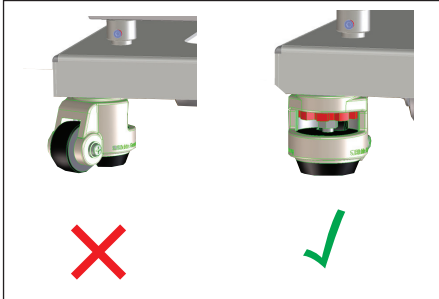
Requisito

- Uma escada de mão ou banco escada

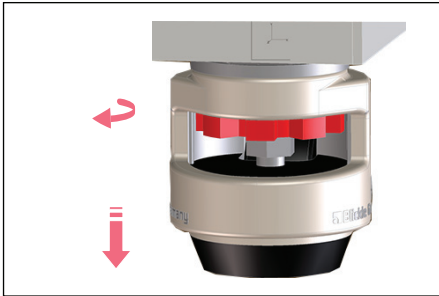
É possível instalar uma estrutura de empilhamento adicional na incubadora superior para bloquear o fluxo de ar de um ar condicionado. Isso poderá ajudar a reduzir a condensação.

1. Atarraxe os suportes no topo da incubadora superior com os parafusos M6×25.
2. Coloque a estrutura de empilhamento superior em cima da incubadora superior.
3. Certifique-se de que os suportes estão inseridos nos orifícios da estrutura de empilhamento.

6 Nivelando as incubadoras



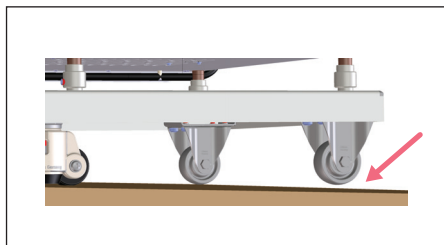
1. Ajuste os rodízios da estrutura inferior de forma que fiquem virados para a frente.
2. Instale a bandeja de umidade e as prateleiras e os racks de prateleiras.
3. Coloque um nível de bolha em uma das prateleiras com as extremidades viradas da esquerda para a direita.



4. Gire a roda vermelha dos pés de estabilização ajustáveis para a esquerda até o pé tocar no chão.



5. Use a chave inglesa incluída para ajustar a altura dos pés e nivelar as incubadoras.
6. Vire o nível de bolha de forma que as extremidades fiquem viradas da frente para trás. Nivele a incubadora ajustando a altura dos pés.
7. Coloque o nível de bolha nas outras prateleiras. Ajuste a altura dos pés se necessário.



8. Se o chão não for nivelado, um dos rodízios traseiros se pode levantar do chão. Insira algum material entre o espaço para estabilizar as incubadoras.

Evaluate Your Manual

Give us your feedback.
www.eppendorf.com/manualfeedback

Your local distributor: www.eppendorf.com/contact
Eppendorf AG · 22331 Hamburg · Germany
eppendorf@eppendorf.com · www.eppendorf.com